





## 3 життя Лемківщини.

(Звідомлення посла Максимовича).

Від кількох літ темп українського життя на Лемківщині помітно оживилося, набираючи щораз-то більшого розмаху. Завдяки праці священиків і учителів повстає чимраз краща картина українських товариств. Українську книжку і часопис читають нині залюбки всі, особливо молодь, на вулиці чути щораз частіше українську стрілецьку пісню, словом: село на Лемківщині в швидкому темпі стає свідомо українським. Як довго земко оставав у кацапській темноті, влада була для нього даскава, лишаючи його в спокої. Однак з хвилею появи на Лемківщині читальні і кооператив, відношення влади змінилися основно і вона придумує всякі способи, якби то в аародку адушити всякі прояви організованого українського життя. В першу чергу владася влада до нищення читальні і кооператив, як також до переслідування українського вчителства.

Недавно оснований кооператив в селі Матіїві замкнуло староство з тої причини, що ніби бально кооператив була гнобівка. Читальням „Просвіти“ староства відмовляють дозволу на аматорські вистави, жадаючи пропозиції реєскрипту поліції на даву штуку. Перенесення учителів-українців на Мааурцину не має вже ніякого стриму. В Новому Санчі шкільний інспектор українжор п. Ваншак, знаний з ліквідації українського шкільництва в Ярославщині, переводить планове польщення українського шкільництва і на Лемківщині. Протягом останнього шкільного року переніс цей інспектор 8 українських учителів і учительок з українських шкіл на Мааурцину, а саме: 1) зі села Жегестів переніс п. Стеранкіну до польського села коло Величич; 2) з села Астрибаки учит. Трускавського в околиці Лодзі; 3) з села Злоцького учит. Примана в околиці Кракова; 4) з села Мохнацьке учит. Гусака на передчасну примусову емеритур; 5) з села Ліяхова учит. Костика — таксамо; 6) з села Котова учит. Ільницького на Мааурцину; 7) з села Нової Весі учит. Олесевича на Мааурцину; 8) з села Верхомлі учит. Прошову на примусову емеритур.

Учителі п. Ільницький в Котіві, жінці учит. Ільницького, перенесеного на Мааурцину, запропонував інспектор Ваншак управительство школи в польському селі, щоб тільки позбутися її з українського села. Учит. Гомика відказав інспектору до себе і загрозив перенесенням „до его чортів“, як буде далі інтересуватися кооперативом в селі, бо це — на думку цього інспектора — „небезпечна політична діяльність“.

На місце перенесених учителів і учительок українців спровадив цей інспектор учительки польки, які ні слова по українськи не розуміють, а мусять учити в школах з українською викладовою мовою. Коли вище атадаї учительки

Д-р ВОЛОД. ЛЕВИЦЬКИЙ.

## Сонце й історичні явища.

Відколи в половині минулого століття закон збереження енергії став головним принципом усіх природничих наук, від тоді всі ми знаємо, що ми є „дітьми сонця“, що ціле життя живої природи спирається виключно на переміни сонячної термічної світляної енергії. Обиженія, хочби й невелике, сонячної температури спричинило би смерть усієї земної природи та життя.

Коли в міру кольосальних поступів фізики пізнали ми нову, ще в половині XIX. віку майже невідому, форму світової енергії, а саме електричність, коли завдяки цій енергії перемінився майже від основ вигляд нинішнього життя та промислу, наука почала глибше розсліджувати ту таємничу силу, що є властивим мотором цілого світу.

Завдяки відкриттю електричних хвиль, Катодних та Рентгенових промінів, відкриттю радіоактивних тіл та переміни матерії, наука вгледіла глибше в суть усіх явищ природи, почала розсліджувати будову дотеперішніх основ матерії-атомів та прийшла вкінці до погляду, що кожний атом матерії — це окремий світ, зложений з частинок додатної та відємної електричності (протонів та електронів), яких рухи та залучені з ними усілякі матеріальні та нематеріальні хвилі є основою імовірно всіх явищ світа.

Очевидно, що коли на такій порівняно невеликій землі є такі складні рухи атомів чи частинок, з яких вони зложені, то щож може діятися на великанській соняшній кулі, що має незвичайно високу температуру, та яка все ще є огнисто-плавкою, а то й газовою кулею. Вже від половини 17. віку знаємо, що на поверхні сонця явля-

## ОСИП СТЕФАНОВИЧ

РАНИШЕ РОМАН ЗУБИК

ЛВВІВ, вул. ГАЛИЦЬКА Ч. 16.

КОВДРИ, КОЦИ І ПОЛОТНА.

НА МУЖЕСЬКІ ОДИНІ  
НОВИ КРАЄВІ І АНГЛІСЬКІ  
У ВЕЛИКОМУ  
ВИБОРІ.

звернули увагу інспекторів, що їм немислимо вести навчання в українській мові, дістали знамениту відповідь: Усе одно, як будуть учити, він уважатиме за добре.

На час фєрії спровадив цей-же інспектор на українські села до поміччї учителькам в польовізації польських „гардерок“ і порозуміював їх у шкільних будинках. Дня 28-го липня давали ті „гардерки“ в селі Астрибуку у шкільній салі театральну виставу. Спільно з учителькою перекладали польську патріотичну штуку на лемківський говір і розуміється, вишла пародія. Присутня на виставі українська молодь, ображена тенденцією цієї штуки в своїх національних почуваннях, голосно адемонструвала своє обурення.

В селі Лабові є дві школи: українська, що має 120 дітей і польська, що має 40 дітей польських і жиївських по половині. Інспектор намагається за всяку ціну залучити обидві школи разом, а за те обіцяє селянам либудувати державним коштом шкільний будинок.

Або інший приклад: В селі Криниці є величава, мурована, 6-класова школа з українською мовою навчання. Інспектор намагається лишити в селі лише дві класи, а чотири вищі перенести до Криниці-Здрю, до польської школи, де нема навіть відповідного поміщення, на те тільки, щоб за короткий час перенести її з поворотом до Криниці села, але вже як школу польську.

Слід іще зазначити, що часті візитації п. інспектора в українських школах виказують з правила „недостаточні постигнї в науці; а коли в тих самих школах по усуненню учителів українців почали вести науку учительки польки, то дивним дивом рівень відразу значно „піднісся“, не зважаючи на ведення навчання в незрозумілій для дітей польській мові.

А взагалі треба сказати одно: всюди видно тенденцію шкільних кругів якнайшвидше спольонізувати українські школи, що в консеквенції повинно би приспішити й намірену польонізацію чисто українських лемківських сіл. Вже тепер голосно говориться про те, що в осені цього року має бути перенесених нових наших 8 учительських сіл на Мааурцину. Тенденція аж надто ясна.

Урад при поміччї староств ведуч собі населення масовою роздачею між віттів і видішніх громадян по селах пам'яткових „ржондових“ медалів, срібних і мосажних. Відзначені срібною

ють час від часу темні плями, яких величина нераз більша, як поверхня цілої нашої землі. Пізніше виявилось, що в деяких часах є максіма, в деяких мініма тих плям, так, що в повстанні плям на сонці є деяка неперіодичність, що обіймає пересічно 11.11 літ. Про незвичайно велику діяльність сонця свідчать іще великанські вибухи т. зв. протуберанції, що сягають до сотні тисяч кілометрів, та факлі; їх розсліджено точно при поміччї спектральної аналізи.

Нині наука розслідила, що ті всі явища на поверхні сонця є явища електромагнетичні та що сонце є не лише джерелом термічної та світляної енергії, але ще в більшій мірі є велитенським джерелом електромагнетичної енергії. Соняшна куля витворює довкола себе електромагнетичне поле та викидає з себе неупинно електричні частинки, наряджені додатно та відємно, а їх супроводять електромагнетичні хвилі. Із сонця до землі летять вічно електрони під видом т. зв. катодових промінів, а їх шляхи впадають на земну кулю по скомплікованих кривих лініях, що їх розслідив точно норвежський астроном Штермер\*).

Як вже вище зазначено, підлягає та проміниста діяльність сонця деякому ритмові — від максимуму до мінімуму, коли то спадає релятивний спокій; у часі максимумів росте скількість соняшних плям, протуберанцій, факлів і в тім часі на сонці повстають страшні електричні бурі, а з сонця вилятають цілі рої електронів, виходять сильні електромагнетичні хвилі, а разом з цим збільшується скількість незримих ультрафіолетних промінів, що — як вже нині знаємо — мають першорядне значіння в житті природи та людини. Як сказано, ті зміни в електричній діяльності

\* Пог. np. C. Störmer: Aus den Tiefen des Welt-Raums (Leipzig 1925).

медалею одержують місячну плату в сумі 20 зол. до смерті. В такий спосіб староства фабрикують по селах відому породу людей, що мають у нас і відповідну назву... Однак всі ці такі заходи не дають бажаних успіхів. Лемка — народ терпеливий, однак вже і їх терпіння границя. Щораз частіше і голосніша підноситься голоси негодування. Особливо болючо вражають лемків польонізаторські маніпуляції з нашими шкільництвом. В розмовах з мною землягорячо домагалися устроювання річ в кожному селі з такою головною точкою: „Шкільна справа на українських землях“. Їх горячому бажанню треба конче піти назустріч.

## Радянська Україна.

Англійські кооператори в Києві.

Дня 7. серпня приїхала до Києва делегація англійських кооператорів. Делегація приїхала до Києва в супроводі представників „Центросоюзу“ (не львівського, а тамошнього!). В делегації є такі учасники: Ріва (Льондон), Херст (заяв англійського парламенту), п-ні Макевель, п-ні Ріва, подружжя Торн, подружжя Уайборн (Майлоїс, а далі Голдан, Курвойн, Керис, Джонстон, Чендерсон, Дрей, Свифт і п-ні Крісті, Батер, Олджер, Матісон і Холіуд. Перед приїздом на Україну побувала делегація у Москві та Ленінграді. В Києві була п'ять днів. На залізничному двірці вітали делегацію голова управи „Сорбкору“ Вітковський і голова Кредитспілки Тацюра. Англійські кооператори відвідали Академію Наук і торговельний музей та інші установи Києва. З Києва делегація подалась до Харкова.

Американські українці в Києві.

Того самого дня (7. серпня) приїхала до Києва група українських робітників зі Злученої Держави Північ. Америки (з міста Істон у Пенсильванії), а саме: Микола Лубонський, Василь Сокіл і Дмитро Когут — всі емігранти з Галичини. Побувши в Києві, відвідали вони могилу Шевченка під Каневом, по тім були в Харкові, а далі подались у донецький басейн. Рівночасно з ними приїхав до Києва американський професор і журналіст Генрі.

Будова опери в Харкові.

Харків, що став столицею УСРР, не має до всім репрезентативного та догідного театального будинку. Тому вже від давна заходиться там біля будови великого репрезентативного бу-

сонця є періодичні, а навороти тривають 6 до 16 літ, тобто пересічно 11 років.

Якжеж проявляється збільшена діяльність сонця на землі? Стверджено, що в часі максимумів виступають часті піанічні снєва (подярне світло), магнетичні бурі, що проявляються в неспокійних рухах бусолі, бурі, циклони, бурові; час максимум відбивається і на живинах; деякі роди звірят сильніше множаться, комахи та гризуни (нпр. лемінги в Норвегії) мандрують, показують ся хмари саранчі, рослини ростуть сильніше і пр.

Чи ця періодична діяльність сонця має який вплив на життя та долю людини? Цим питанням присвятив російський психофізик проф. Чижевський десять літ праці та прийшов до незвичайно цікавих висвідів. На основі розсліду всесвітньої історії за 2400 літ ріжних держав та наші, ствердив проф. Чижевський наглядно, що ціла ритміка історичного життя нашої в усіх частях світа та усіх часах є точно звязана з наближенням та віддаленням діяльності сонця. Наколи поділити період 11 літ на 4 часті, а саме 3 роки мінімуму, 2 роки зближення до максимуму, 3 роки самого максимуму, а 3 роки спад максимуму, то як Чижевський виказує (а праці про фізичні чинники історичних процесів) в першій частині випадає усюрю 5 проц. рухів людства, а другій 20, а третій 60, а четвертій 15. За час 24 століть історії в кожну му вітть видно 9 період збільшення рухів мас, що му виказує пересічно 11.11 літ. Проф. Чижевський зробив діаграми діяльності сонця та історичних рухів мас та виказав, що ці діаграми вповні сходяться.

Ось кілька прикладів з праці Чижевського\*): Хрестоносні походи 1094-96, 1147, 1187, 1202-04, 1212, 1224, 1270, 1458 з великою точністю падають

\* Подано із да основі журналу „Wissen und Fortschritt“ Berlin 1922. 6.



динку для Державної Оперн. Саме тепер йдуть там інтенсивно підготовчі роботи до будови. До-сі не намічене ще місце, в якому малаб стати опе-ра. Організаційно-технічна інженірска робота до будови вже закінчена. Будову мають почати вже садиуючої весни, якщо до того часу встигнуть розв'язати справу площі під оперу.

#### Постанови ВУЦВК-ту про самооподаткування.

Президія Всеукраїнського Центр. Викон. Ко-мітету прийняла 6. серпня постанову про самооподаткування сільського населення на його власні громадські потреби. До таких належать: будова шкіл, лікарень, агрономічних, ветеринарних і фельчерських пунктів, бібліотек, хат-читальень, селянських будинків, діточих садків, майданів і т. д. Самооподаткування ухвалюють усі виборці села. Правосильною ухвала стає і тоді, коли в зборах бере участь тільки 50 проц. виборців, а коли збори заповняно аж три рази, то за третім разом вистарчає до прийняття постанови третина виборців. Висота податку не може бути вища 50 копійок цілої суми єдиного сільсько-господарського і доходного податку. Між платників розкладають його відповідно до висоти оплачуваного кожним господарем єдиного сільсько-господарського і прибуткового податку. Не можна робити розкладки на тих, що звільнені від єдиного сільсько-господарського податку і на тих, що не платять прибуткового податку. Самооподаткування має відбутись по кінець вересня ч. р.

#### Праця на дві зміни.

В Москві кинув Ларін гасло, щоб ввести дві зміни в праці всіх міських радянських установ. В чім полягає ця думка? Чи може в заступленні одних працівників іншими? Ні! Вона полягає в тому, щоб поодинокі будинки можна було використати щонайменше для двох окремих установ з тим, що одна установка працювала б у тому самому приміщенні ранком, а друга по полудні. Такий клич кинув Ларін у Москві з уваги на велику мешканеву кризу. Бо коли заведуть урядовання в дві зміни в усіх установах, то звільниться багато будинків, які можна буде використати під приватні помешкання. Цей клич Ларіна прийняли прихильно всі великі міста, що переживають мешканеву кризу. Займаються тепер його реалізацією і на Україні, особливо ж у Києві та Харкові. Є вигляди на те, що введення цих змін у праці установ прибуде багато вільних будинків, які можна буде використати на приватні помешкання.

#### ЖОЛУДКОВІ БОЛІ,

тиснення в домі, обструкція, гниття в кишках, мугу в устах, лихе травлення, болі голови, обжорений їжа, біду перу — легко усунути, приносячи часті пірку воду Франца Йосифа і заживлюючи її повну окиску, вечером перед сном. Спеціальний торбик вкритий травлення — дуже поручають воду Франца Йосифа, як один з найбільш успішних, домашніх сер-визів. — Жадати в аптеках і дрогуеріях.

на роки максимальної діяльності сонця. Масові душегубства (перше число дата душегубства, друге максимум діяльності сонця):

- Масакра латинців у Тессалонії (1185, 1185).
- Збурення Византиї (1204, 1202).
- Масакра в Стокгольмі (1520, 1520).
- Ніч св. Вартоломея (1572, 1572).
- Льондонська різня (1588, 1588).
- Різня в Дельмі (1738, 1738).
- Умань (гайдамачина) (1768, 1769).
- Різня в Сичіві (1837, 1837).
- Різня християн у Сирії (1860, 1860) і т. д.
- Найважніші повстання та революції:
- Повстання у Китаї (1368, 1365).
- Повстання в Англії (1381, 1383).
- Хлопська війна в Німеччині (1525, 1526).
- Хмельниччина (1648, 1649).
- Ангійська республіка (1649, 1649).
- Велика французька революція (1789, 1788).
- Литвева революція та польська революція (1830, 1829).
- Весна народів (1848, 1848).
- Італійське повстання (1860, 1860).
- Комуна в Парижі (1871, 1870).
- Перша революція в Росії (1905, 1905).
- Друга революція в Росії (1917, 1917-18).
- Революція в Німеччині та українська війна (1918) і т. д.
- Зате часи мінімум діяльності сонця (напр. в 19. столітті: 1810, 1823, 1833, 1843, 1856, 1867, 1878, 1889) визначувались майже повним супо-коєм у світі.

Проф. Чижевський розяснює ці цікаві проя-ви так, що народні маси потребують спільного рівночасного стимула до вибуху, тим більше, ко-ли є вже відповідний політичний або економіч-ний підклад. Цей стимул приходить із зовні; збільшення скільки електромагнетичних хвиль

## Гага.

Хроніка подій.

Берлін, 18. серпня 1929.

Мало яка конференція починається від країн. Але така доля припала гагській конфе-ренції. Уже першого дня вибух невичайно го-стрий конфлікт поміж англійцями і француза-ми. Головною ізою підлозових репараційних квот визначених у плані Юнга. Тепер маємо вже до діла в двох основоположних конфліктах. англо-французьким і франко-німецьким. В справі самого плану Юнга, французи бажа-ють, щоб цей план був прийнятий конференцією без змін. Англія ж наполягає на доведенні його ревізії і модифікації з огляду на те, що на їх думку, план Юнга несправедливо трактує Ан-галію та її оправдані домагання. В загальному, цей англо-французький конфлікт є в нашого погляду остільки корисним, що розбиває ареол французької вишесті і недоторковості. Діється це вперше після Версаю, що яка держава не тільки важиться протиставити французам свої домагання, але робить це навіть в думі рішучі і гідній формі. Час уже, щоб всемогуча й без-лардонна Франція нарешті арозуміла, що вона не сама на світі. Що англійський канцлер ска-рбу Сноуден найшов досить відваги і мужності посадити французів на належне їм місце, гово-рить багато про якість його характеру.

Другий основоположний гагський конфлікт розгрівається поміж французами і німцями в справі авільнення Надренії і Саари. З річевих причин, дебати над тими проблемами ще не ввій-шли в стадію повного розвитку. і тому то цей конфлікт виступає ще не досить гостро. Немало азначити також та обставина, що вже з природи річи, німці далеко не можуть дозволити собі на таку форму виступів, як це роблять англійці.

Оба ті конфлікти знаходять свій більше або менше гострий вислів на обох гагських комі-сіях: фінансовій і політичній. Генеральна дебата викликана Сноуденом, що велась два дні — 6. і 7. VIII. — не довела до ніяких конкретних рі-шень і навіть не могла до них довести. Тому, щоб надати нарадам конференції більше річе-вий характер, в середу 7. VIII. утворено вже пізно вечером обі комісії. Таким чином маємо до діла з двома гагськими конференціями від-разу, бо обі комісії радять від себе цілком „не-залежно“. Є це два основні відтинки гагського фронту й ми бачимо, як особливо в відтинку фінансовім уже другий тиждень підрадіде не-авичайно тяжкий взаємний обстріл. Характер обох комісій є того роду, що політична комісія є в своїх рішеннях суверенна. Її рішення є вповні правосильні й комісія подає їх на пленум тільки до загального відома. За те рішення фінансової комісії підпадають формально апробаті пленуму. В політичній комісії приймають у-часть лише делегати запрошених держав. Та-ким чином усі менші держави як напр. Румунія

та ультрафіолетних промінів ділає сильніше на невпорсичіну сферу ділань поодиноких людей та цілого людства. Зрештою безпосередні обсер-вації Чижевського в лабораторійних досадах над невпорсичіною побудильною організма та досвіді американських астрономів, що в часі збільшення діяльності сонця наша атмосфера є дуже сильно електрично наряджена та що тоді зростає скільки ультрафіолетних промінів, — стверджують наглядно звязок масових ділань людства з космічними проявами. Сам Чижев-ський ствердив, що 72 відс. усіх людських масо-вих психоз сходиться з максимальною діяльні-стю сонця.

Збільшення невротизму людей, завдяки скріпле-ній діяльності сонця проявляється і в тому, що якраз внаслідок і душегубства, насильства, гра-біжі трапляються частіше в часі максимумів сонця, немов сонце саме впливає тоді на зменшення від-порности та ослаблення волі.

Проф. Чижевський звернув дальшу увагу на розклад великих епідемій, як холера, тиф та гри-па та виказав, що поява тих епідемій стоїть у тісних взаєминах з електричним станом атмо-сфери та сонця; так напр. масове поширення хо-лери в 19. ст. криється точно з максимум діяль-ности сонця, зате епідемія грипи виступають або два роки перед максимумом або 1 або 2 роки після максимуму. Також збільшена смертність наслідком недуг серця та нервіа сходиться після нових до-садів з діяльністю сонця.

Праця проф. Чижевського та інших вчених, що ідуть по лінії його поглядів, не є покищо за-кінчена. Однак все казкує на те, що ми є дійсно лише дітьми сонця і в кориснім і в некориснім значінні цього слова.

## Aspirin- TABLETKI

при об'явах перестуди  
ревматичних болях.

До набуття в аптеках.

чи Польща ніякого формального плану на ви-рішування справи Надренії і Саари не мають і що найкраще, то можуть вони просити про за-ступство їхніх інтересів свою приятельку Фран-цію. Така постановка справи є сильним ударом особливим для Польщі, через те, що польська політика адам-данна старалась встановити поміж звільненням Рениції й забезпеченням сво-їх західних границь причиною хиткит. Але справи розвивались так, що Рениція буде звільнена від окупації, але без того, щоб німці мусіли як рекомпенсату за те гарантувати Польщі непорушність їх західних границь. За те всі менші держави приймають участь у фінансовій комісії, між іншим також Польща. Ох-наче ця співучасть носить дуже платонічний характер, бо фактично Польща є в даному ви-падку фінансово майже незаінтересована і мо-же щонайбільше на тій комісії з інтересом „прислу-хуватись нарадам“.

Загальну увагу притягають до себе передов-сім засідання фінансових комісій. бо саме тут рішається, чи і в якій формі буде прийнятий план Юнга. Передумовою „ліквідації війни“ отже авільнення Надренії є апробата плану Юнга і я- довго вона не буде як-так поладана, так довго також не може робити рішучих постанов полі-тична комісія. Перше засідання фінансової ко-місії відбулось в четвер 8. VIII. по полудні. Це засідання було в дійсності дальшим продовже-ням генеральної дебати. Слово забирали майж-ті самі промовці, що в підчас генеральної дебати Хіз того засідання відомий. Річниця поміж ге-неральною дебатом і цим першим засіданням полагала тільки в тім, що Сноуден висловлював свої претенсії й побажання відносно ревізії пла-ну Юнга, значно радикальніше і гостріше. Ос-новна думка, а якої Сноуден виходив була та, що в цілому підлозового ключа в нім репара-цій повинна лежати не висота „жертв“ окре-мих вірительів але їхня здібність та економічна спроможність. Франція є найбогатшою країною Європи, може отже спокійно погодитись на за-тримання старого підлозового ключа. В резуль-таті Сноуден поставив два формальні вноси: 1. що репараційний банк матиме свій осідок у Лондоні і 2. що буде негайно утворена підко-місія, яка має відповідно змінити план Юнга до- підлозового ключа і щодо участі англійців в неохороненій нім. репар. раті, а також щодо рі-чевих репарацій. Перше засідання фінансової комісії не привело до ніяких рішень, бо фран-цузи рішуче заперестували проти зміни плану Юнга. Народи комісії перервано й перенесено на пізнішу дату. Це становище Сноудена виклика-ло у франц. пресі гураган обурення і реплік.

Друге засідання фін. комісії відбулось в суб-боту, 10. VIII. а ранку. Знова на перший почав випушено „малих світу цього“ — греків, порту-галців, югословян і румунів. Потім забрав сло-во Англієць Грагам. В своїй промові старався зясувати причини, чому Англія мусить дома-гатись зміни плану Юнга і ілюстрував це на прикладі річевих репарацій. Пому відповідав француз Шерон. Зовнаючи тезу Грагама усіма-ми статистичними даними. Результат його про-мови виходив був такий: Франція відає не під на зміну плану Юнга і відкидає домагання Сноу-дена в справі утворення підкомісії, що мала б цю зміну в англійському зміселі перевести. То-ді забрав слово Сноуден. Це вже не були дилло-матичні бомби в торпеди, але такі підмінування цілої конференції. Він сказав, що „де думає до-кінця життя сидіти в Гага“, що або француз погодиться на його зміни, або він вийдема „Vo! статистики Шерона назвав „бреднем, його за-важення „смішними і гротесковими“ (sincere et grotesque). Це була образа і тільки притомний перекладчик (Сноуден говорить тільки по ан-глійськи) який в перекладі змикав ті вислови, спаса комісії від тяжкого безпосереднього кон-флікту. Комісія знову розійшлась з нічим і в тіл ситуації всі ждали вірвання конференції. Врізв вислав щогот такий для до Сноудена посередни-ка з домаганням виясненя. Усе це почало запо-сиги грубою аферою й після двох „вияснюючих“ засідань поміж обома „сторонами“, ситуацію пратовано в той спосіб, що Сноуден заявив, що вислови „смішні і гротесковий“ не мають в ан-глійській мові образливого значіння. Францу-ська преса, розуміється, з тої нагоди — як ка-жуть у нас на Полтавщині! — „додоско заар-







# НОВА САНАТОРІЯ У ЛЬВОВІ, ПРИ ВУЛ. ЛІСТОПАДА 22.

## Вже відкрита

Санаторія „Vila“ що міститься в триповерховій будівлі з триповерховим комфортабельним (центральне опікання з окремим вентилем, — тепла, тепла й холодна вода, електрична вода для ванн і т. д.) для операційні кімнати, кімната для породи, як також станція для немовлят. Поки окремі (2-особові), усі сонячні.

Нагода для відпочинку — в гарній горі (з сонячних балконах).

Ціни дуже низькі: денний побут разом з удер- жанням та обслуговує — в покоех з 2-ма ліжками — 15—20 зл. В окремих 30—40 зл.

Довільний вибір лікарів.

220 6—10 Заряд.

Літню. Вибрав він до цього відповідний час, коли артисти є в турне на провінції. Коли вони вер- нуться до Букарешту, будуть могли для проби почати вистави під голим небом.

— Під знаком піжамки. Є в Америці видавець, який крім поширювання книжок, поширює ще одну свою власну просту ідею. Містер Савендер і Елізабет-Сіел (Пан. Кароліна) ходять прилюдно, себ-то і на вулицях, лише в піжамах. Він за- казує, що це є одяг будучини і що нема ніяких розумних причин, чому тільки жінки мали би право ходити в спеки легко одягненими. У своїй рідній країні він уже відсидів за цей одяг в ареш- ті, але ходить у ньому далі, а навіть склав у ньому візиту бурмістрові. Всі, що мучаться в тяж- ких одягах у літні солідаризуються з містером Савендером, а деякі навіть заявляють, що піжама не справа завітрянського дня, бо введовзі вже прийде час на пропаганду купельних костюмів на вулицях міста.

— Скарги і поїзди. Міністерство шляхів за- вело на залізничних станціях „книжечки скарг“, які має управитель станції, його заступник або ка- дер. Пасажири можуть у них записувати свої скарги. Невідомо, чи вільно в цих книжках жаліться на те, що залізничники за білет часто не мають змоги ввісти до вагону, а треба простояти всю їзду на площадці, а ще частіше в битком набитім коридорі.

— Кар'єра і кінець. Недалеко Нью Йорку авто переїхало цими днями на смерть власника вели- ких фільмових підприємств і театрів Віліяма Факса. Маєток Факса обчислюють на 35.000.000 дол. Він родом жид з Угорщини. Приїхав з бать- кою в молодості до Нью Йорку, де спершу продав газети, а відтак був робітником. Від 25 літ пристав до фільмового промислу, в якому добився багатства.

— У новім світі. У Бостоні почався 12. серпня медичний конгрес. На цей зїзд приїхав між ін- шими також власник найстаршої антики в Бер- ліні, д-р Георг Коген. Його антика існує від 1488 року, отже існувала вже 4 роки перед відкрит- тям Америки. За той 440 літ вона перекочувала з роду в рід і 25 поколінь Когенів вело її за той час. Приїхавши до славного Нью-Йорку, він хо- тів побачити тамешні антики. Обідав ціле місто але не найшов ані одної. — Ви маєте лише тор- тівки з мороженом і перфумами, а це називаєть- ся антикою! — сказав він до ньюйорчан. Бо в Е- вропі антика це не лише лічниця, де є тільки ліки, складає в архітектурному порядку, а в Америці ан- тика подобає більше на знахарський музей. Приходить туди не тільки недужий, але навіть той, що тожно хоче занедужати від кількох пор- цій мороженого, а крамничі запах карболу не- режімає в пакошах красунь.

— Статистика телефонів. Статистика виказує, що в Злучених Державах у 1928 р. було 1.341.000 телефонічних абонентів. Далі йде Ні- меччина, яка має около 3 мільйонів, а за нею Ве- лика Британія, яка має коло 1.600.000 абонентів. Та в Японії найбільше телефонів у відношен- ні до населення має Канада. Вона має 4 і пів мільйони мешканців і 1.341.000 телефонів, так що на кожну третю особу припадає телефон. Дуже мало телефонів мають французи, бо Фран-

ція на погляд 40 мільйонів населення має лише 965.513 телефонів.

— Будова „палаці Франції“ в Новому Йорку. Американські газети повідомляють, що фран- цуський уряд купив у Новому Йорку будинок одного театра коло центрального парку й буде будувати на його місці будинок на 66 поверхів. Цей будинок матиме паллу „палаці Франції“ і в ньому будуть міститися політичні, господар- ські та інші заступництва інтересів Франції.

— Чоловік-машини. Англійський інженір, що збудував машину, яка має наслідувати людину, названу на підставі твору відомого чеського письменника Чапека „роботом“, приїжджає з цим на- пів живим апаратом на перші виступи до Віл- ния. Одночасно запевняє він, що штучний муш- на матиме пару, таку-же жінку. Ні; інформація про це дав сам ставлений чоловік, заявивши: „Од- ного гарного ранку зродився я з цілої низки ріж- них машинних частин, прикривши на себе пан- цир з електромотором. Важко було би зам ви- яснити точніше мою організацію, тому, що ви не є технік і цього не розумієте. Тому прийміть лише до відома, що я перед півтора роком побач- ив світ у найтемнішій частині Лондону між чо- тирма стінами робітні. Мене називають „бездуш- ною людиною“. Але не вірте цьому. Що сказала би на це моя жінка, з якою я маю на другий тиж- день женитись? Так, женюсь. Дотепер був я най- соліднішою людиною в світі. Що тепер буде зі мною, не знаю. Не маю на совісті ніяких люб- оств, ніяких фліртів ні подорожей авто, з чого можете зробити висновок, що я по своїм почу- ванням є зовсім консервативний, хоча з вигляду подобаю на наймодернішу людину“. І так далі — машина-чоловік пояснює, як вона відповідає на запити: на сам згук голосу повстає в ньому „кон- такт“, де годинник є зв'язаний з фонографом. „Робот“ це живий грамофон, балакучий годин- ник і бігаючий радіоапарат. Він виконує неодну функцію, на якій деякі люди, перемінені в маши- ну, протрачують усе своє життя, щоби заробити на нього.

## 3 наших літниць.

### Гребенів.

Останній мій допис про Гребенів, написа- ний з кінцем червня, помістила Шановна Ре- дакція зі значним опізнанням і тому деякі мої замітки стали тоді — неактуальні. Між іншим ситуація поправилася під оглядом фреквенції літників. Зараз Гребенів повний! Зарілось від літників, хоч, що правда домінують між ними щасливі діти Ізраїля. Та не можна знов сказати, щоби й українці про Гребенів забули.

Окрім власників тутешніх пенсіонатів і вілл приїхали й гості. Були урядовці Нар. Торговлі, дир. Закарпатський і Лазорко, інж. Мудрак та інші.

Був сенатор Галуцький М., д-р Юзич, Ос. Стефанович, Ол. Оніський, д-р Селезінка — дир. друкарні „Діла“ — Сидорак, а зараз є дир. Зем. Банку Лесь Кульчицький. Є теж „Червона Калина“, яку репрезентує п. Постолук, і бо- гато інших українців — мені особисто незна- йомих. Всі вони концентруються по українських пенсіонатах Шматерія (Земляника) інж. Кара- невича, Стернюкової, Стах. Волі (вл. п. Тер- лешського).

Священнича Кооператива купила в Греб- енові гарну площу, на якій має будувати велику Санаторію для нашого духовенства. У зв'язку з тією будовою був в Гребенові о. кан. Ло- патинський.

Дня 14-го серпня гостиня у нас хор Дм. Котка. Сала „Ст. Волі“ була по береги запо- внена а слухачі мали змогу провести один з най- краших вечорів цього літа в Гребенові, вслу- хуючись в чарливий звук української пісні! Вишколеність хору, техніка, співність — просто заворожували слухачів! В часі продук-

## ОКУЛІСТ

### д-р Л. МАКСИМОНЬКО

ордирує в очних недугах від год. 3—6  
Львів, підвале 7., І. п. (Будини „Лістри“)

пії одної пісні — один з учасників хору зане- дужав і впав... Та це не внісло замішання ні на секунду! Незамітним рухом один з товари- шів усунув хорого в зад, другий замінив його місце і ніхто й очей не дрігнув — пісня по- пліла далі... а недужим занявся вже іншій... Наче на вітрі! Один паде, на його й ніхто не гляне, а другий займає його місце — і вперед! Незважаючи на те, що цього місяця погода дуже передряга, то все таки воздух гребенів- ський прекрасний. Приїхали літники зміро- вані, блді — а відіхдають повноцінці, житте- радісні, — та замовляють вже мешканці на слідуючий сезон!

Г.

## Зі спортивного життя.

Мистецтва Ліги.

Варшава. Польонія—Чорні 2:0 (0:0).  
Краків. Краківія—Варшавіанка 2:0 (1:0).  
Катовиці. Гарбарія—І. Ф. Ц. 4:2 (3:1).

Четвергові змагання за мистецтво Ліги мали одну сензацію: перемогу варшавської Польонії над львівськими Чорними. Таким робом Польонія висулилася в загроженій положенні на 10-е місце в таблиці, лишаючи за собою Варшавіанку, І. Ф. Ц. і Погоню. Чорним, які стра- тили два цінні пункти, важко тепер думати про досягнення мистецтва, до чого вони прагнуть від початку сезону. — Вислід двох інших змагань в загальному не є ніякою несподіван- кою. По дотеперішнім вислідам німецький І. Ф. Ц., що має найбільше число страчених пунктів (бо аж 20), тільки при найбільшому зусиллі міг би вдержатися в Лізі. В подібній ситуації є теж Варшавіанка (18 страчених пун- ктів). Львівська Погоня, яка хвилино опинилася на останньому місці, має тільки 15 страчених пунктів і її положення далеко не безнадійне.

## Після змагань України з Гасмонеею.

В змаганнях з Гасмонеею, що закінчилися як відомо, ремісвом (2:2), виявилися в україн- ській дружині такі поважні недостаті, що слід про них агадати хоч мількома словами. Перш за все в тяжких змаганнях повинен грати без- умовно воротар Новицький, а не котраєть із резервових, бо неспівність і непорядність воро- таря депримує цілу дружину. Щодо оборони й помочи, то — з виниклою Грешука — всі гра- чі мають за слабкий викоп і не вміють подати м'яча відразу своїм нападам. А цеж конечно, аби найкраща частина України, її напад, діста- вав найкращіше до своїх м'яч. Поміч України — це взагалі найслабша частина дружини. В зма- ганнях з Гасмонеею давалася сильно відчувати відсутність Рака і Борсука. А вже найсумніше представляються в українській дружині крила. Якби Україна мала відповідних крайників — чого вона, могла б доклати при нимішньому складі свої знаменитій трійці в напад (Петрія, Лисик, Кобзар!) Це trio — безперечно одно з найліпших у Львові. Тільки Лисик, кермачч цілого нападу, що є добрим техніком і йде на противника в кожній ситуації, повинен під во- ротами противника подавати м'яч більше з дум- кою, ну — й не стріляти більше відланих, які він постійно перестрілює. До цього хіба біль- ше налягає Петрія. А в загальному, принай- менше на змаганнях з Гасмонеею, не вийно було в українській одинадцяті тої охоти, ам- біції й запалу, що густо-часто рішачіше про- перемогу дружини навіть при безвиглядній для неї ситуації. Це грачі України повинні взяти під розвагу, про це повинні пам'ятати при кожній нагоді!

# ОГОЛОШЕННЯ

## Театри.

Великий Міський Театр:  
Субота, 17-го серпня, г. 8:15 веч. „З  
Праги до Львова“, чеська режія.  
Неділя, 18-го серпня, г. 8:15 веч. „З  
Праги до Львова“, чеська режія.

## Кіна.

Аполло: Авантюристка в Біаріці (Мадг  
Селі, Ліло Панелі).  
Колосей: Король боксерів Рин. Дікс.  
Мейрі Білкс. Не нас обдурити.  
Лекс: Чар гризу (Ліло Дорен, Гай-  
дарі).  
Ліло: Архангелів в Ланаску.  
Маруселька: Шкар Франк Йосиф і  
яко лійка. Козьмь капітанат.

Оаза: Забава в котанні.  
Палас: Боротьба за золотий ріг.  
Пан: На порозі спадки (Ліло Даніта,  
Вері. Кранс).  
Пасаж: Пачмарі бриланти в Нью Йорку.  
Фатаморган: Подружжя казаків.  
Хімера: Дон Жуан у пансіонаті (По-  
техіма, Райн. Шингел).  
Утіла: Феєрвісти горою!

## Програма радіо.

### Суботи 17-го

Льондон (356,3). 16:45 Органовий кон-  
церт. 19:30 Популярний конц. військов.  
оркестри.  
Берлін (418) 19— Фортені. 19:33 Ве-  
селий вечір.

Рим (441) 21— Концерт оркестри.  
Міліно (501) 20:30 Кайатет.  
Будапешт (530) 18:10 Мадарські пісні.  
19:10 Вокальний квартет.  
Мюнхен (533) 22:45 Музика до танців.  
Данціг (451,7) 21:15 Веселий вечір.  
Ленінград (1000) 14— Легкий концерт.  
Москва (825) 20:30 Популярний вечір.  
Харків (1304) 15:30 Популярні конц.  
20— Концерт.  
Київ (800) 17:45 Кавер. конц.  
Варшава (1411,7) 21— Концерт зі  
Сальбурга: Монарх.  
Познань (334,8) 19:20 Оркестра мандол.

### Неділя 18-го.

Льондон (356,3). 21:05 Концерт.  
Париж (1772) 21:25 Радіокапелет.

Берлін (418) 20— Лядоний вечір.  
Відень (316,3) 18:30 Концерт.  
Рим (441) 20— Легкий концерт.  
Мюнхен (533) 19:33 Концерт радіокав-  
тету.  
Міліно (501) 20:30 Опера.  
Ленінград (1000) 19:20 Концерт а та-  
атру.  
Будапешт (530) 18:30 Концерт військ.  
оркестри. 22:30 Циганська оркестра.  
Харків (1304) 20— Селянський кон-  
церт.  
Київ (800) 18:10 Популярно-науковий  
виступ. 19:15 Три жінки в Фільгармонії  
Варшава (1411,7) 22:15 Музика а дан-  
сінгв.



## ОПОВІСТКИ

За оголошення редакція не відповідає

„Вертеп Наших Днів“ Галактиона Чіпки і Ле-ле.  
Тернопіль, неділя, 18.VIII. 1929.  
Слобода Золота, понеділок, 19.VIII. 1929.  
Збараж, вівторок, 20.VIII. 1929.

Український Хор Котка:  
Неділя 18.VIII. Бромпін.  
Понеділок 19.VIII. Дозина. 228 4-?

Освітній конгрес з нагоди 60-ліття Товариства „Просвіта“ відбувається щоденно у днях 22—24.IX. 1929 р. у Львові. Звертається увагу всіх референтів, щоб були готові зі своїми рефератами. — Конгресовий Комітет. 63 4-6

З приватної української гімназії Р. III. в Чорткові. Вступні іспити до пригтовочної і до I. класу відбуваються 2-го вересня, до класу від II. до VI. дня 2 і 3-го вересня. 292 1-2

Управа.  
На „Рідну Школу“ вложили ВП: Михайло Самуляк і Юлія Бідинська учителі на заточенні 20 зол. замість повідомлення про своє звільнення, яке відбулося дня 12. п. ж. в першій с. Юра у Львові. — ВП. Жертовданям складає пішу подяку Головна Управа. 291 1-1

## ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

БЮЖУТЕРІЮ, ЗОЛОТІ і СРІБНІ ВИРОБИ продає за готівку і на рахунок від десятих літ у підм краю знала фірма Іван Зельтенрайх, Львів, пл. Марійська ч. 5. Купують брязданти, золото, срібло, плачу найвищі ціни. 191 16-?

В ОКОЛИЦІ Ходорова, парельюється фізварок, добріша земля, 8 км би-гого гостиння до білого повітового міста (українська гімназія). Зголошення референтів до Адміністрації під „Філарварок“. 230 5-5

КОТРИЙ з п. канаверів або відвінці урядників, учителів, в віці від 30 до 35 літ оженився негідно в Галичан-ко, учительсько від кількох літ в око-зних Варшави, небіжно, синіатичною. Неавономіні зголошення з фотографією слати до Адміністрації „Діла“ під „Ші-ра вдача“. 274 2-2

МАТУРИСТКА — газдає приміщення від 1. вересня с. р. при інтелігент-ній українській родині: зголошення до Адміністрації „Діла“ для „Ю. М.“ 293 1-1

В ДОМІ професора найдуть вигідне приміщення і опіку ученик, або дві учениці. — Зголошення: Кохановського ч. 8. д. 42. (партер). 264 3-3

КОСІВ, пенсіонат пані Лукашевської поручає соняшні покої з першоряд-ним удержанням. Від 1. вересня ціни знижені. 259 2-8

ПАРОВИЙ БРОВАР у КАЛУШІ по-ручає свої знамениті вироби пива: експортне, дубельтове, чорне у флаш-ках і бочках по цінах умірнораних. За-ряд бровару. 1996 15-?

ПЕРЕРОБЛЮВАННЯ, тапіцерування меблів, напірава металеві ліжка, адекорювання на гарно — виконує фа-брика ЗАКС Ліндога 6. 213 5-8

СТАНЦІЯ для учениць або учеників, з цілим удержанням, від 1. вересня: вул. Вроковська ч. 8, 1-ий поп. — Мич-ковська. 290 1-1

ДАХІВКУ замовляйте тільки в Укра-їнському Т-ві „УНА“ в Дрогобичі. (Вин фабрики). 272 6 1-3

ШУКАЮ заняття. Англійська мова, українська і польська стеногра-фія, машинове писання, німецька мова. — Ласкаві зголошення в Адміністрації „Діла“ під: „Typewriter“. 287 1-1

АБСОЛВЕНТКА „торговельного кур-су абітурієнтів, обізнана добре в бюрово практикою, шукає заняття. Зголошення до Адміністрації „Діла“ під „Бухгалтерка“. 283 1-3

ПРИЙМУ на станцію навчочки — вул. Кентшинського ч. 28/І. (продовжен-ня Шептицьких). Р. Левинська, вдова по священнику. Хата і харч здорові. Станція авана з дирекції семінарії С.С. Василіш-ков і в державній (о. Дзєровича). 245 2-3

МІРНИЧИЙ присягає інж. Лев До-рожинський в Белзі — приймає за-раз самостійного асистента в полі і кан-целярії. 248 2-3

МОДИ бранзолетин, також інші бі-жутерію поручає дешево Лемб 6-роєвскі-Розажевскі, Львів, (Го-тедь Жоржа), Тел. 27-29. 190 16-?

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає

Спеціаліст венер. шкір. хоріб і косметик

д-р Г. Розмарін

Львів, Коперника 12 поверну.

Спеціаліст венеричних шкірних недуг і косметик  
Д. сек. шп. від: Львів  
орд. від 8-9 1-2-5,  
в неділі від 9-1. Львів, Асника 1. ріг  
Пісудського (Панської). Тел. 38-01. —  
Лічення жилики. 7-?

Спеціаліст шкірних, венеричних  
недуг і косметик  
д-р РОМАН ДОЛЫНЬСЬКИЙ  
орд. від 3-6 попол., вул. Глубока 10.  
партер. — Кварцева лампа. Діатермія.

## Дентист Яків Насс

Львів, вул. Синьуська ч. 17. II. п.  
Скріплювання хитаються зубів пильо-бування й живлення зубів, без болю.  
Штучні зуби в кавчуку і золоті після  
найновішої системи. Пациєнтів з провін-ції поагоджується в найкоротшому часі.  
П. Т. Уридовия і студентам значна зниж-ка. Тел. 65-73. 5-10

## ЛІКАР-ДЕНТИСТ

Д-р С. МІШЕЛЬ  
6, лікар дентистичної клініки у Відні  
поверну і ординує у Львові, — вул.  
286 Личаківська ч. 36. 1-6

## „М о н ю ш к о“

вул. Зіморонича 10. — Поручає:

Фортеп'яни — п'яніна  
у великій виборі, в різних цінах на  
287 догідні сплати. 1-7

Поважне, введене,  
загранице

## Т-во ОБЕЗПЕЧЕНЬ

на житті

шукає від 1-го ве-  
ресня п. р. — адібітні  
і соціснихОрганізаційних урядників,  
як також статик

— ЗАСТУПНИКІВ

в кожній місцево-  
сти Східної Гали-  
чини. — Услія  
дуже корисні.Зголошення і еферти —  
Львів, поштова скринька  
ч. 3. 283 1-1Витягні! Переховати! Принести!  
Чи потребуєте меблів?

Та однак немає потрібних грошей!

Не журіться! Не журіться!

Відома фабрика меблів „Фамета“

дбає про те, щоб кожний без по-  
руки за випачення дрібного за-  
дату — одержав всякого рода

меблі — на сплату навіть до 3-х

літ як: спальні, ідальні, мужеські  
покої, клубові і салонні гарніту-  
ри; також окремі меблі як: шафи,  
ліжка, матраци, фотелі, отомани,  
канани до розкладування, бюроурядження, копні на ліжка, дивани,  
хідники, диванчики перед ліжка по  
незначайно низьких цінах:„ФАМЕТА“ фабрика меблів  
С-ка з о. п. Львів  
Красницьких 18 а. Українська обста!

## Гостра зима недалеко!

Не гайтесь із замовленням на  
тепле взуття як папучі, берлячі  
на чоботи, пантофлі, чоботи до  
Ізди, полювання і т. п. — в знаній  
фабриці, взуття з фільцу і шкіри:

Теофіла Процишина

Львів, вул. Вроковських ч. 4. — Тел. 59-89.  
З провінції надіслати відписану стопу  
242 з описом бажаної сорти. 2-?

ЛІЖКО позве  
залиши Патент  
з матрацом, зай-  
має як найменше  
міста 30 зол. На  
провінцію висла-  
ю по одержанню  
здатку. Фабрика  
ЗАКС Львів, вул.  
Ліндога 6.  
213 4-6

Присилайте передплату!

Шліть замовлення на:  
ВУГОЛЬ та ДРОВА

Ціни копальників, — догідні  
усяля 3. міс. нека. кредиту.  
184 7-10

З найаучніших горішно-  
пильськ, копальн достав-  
ляє скоро та точно —  
українська Спілка  
„ТИТАН“  
Львів, ВАЛОВА 23.

Хто має пропуклину — та  
занадбує її, цей злочин-  
цем супроти себе, жінки  
та дітей!

Радимо отже всім, що терп-  
лять на пропуклину удатися  
зараз до світової слави ф-ми

М. Фрайліх,  
Львів, Городецька ч. 35

де при помочи нових видуманих  
бандажів

усувається зовсім пропукли-  
ну — без болю та операції.

394 1-

Ширіть наш часопис!

Їх пожива

Людська кров є головною поживою злочин-  
жух і комарів. Фаїт протігом кількох тизнів  
цілковито нищить мухи і комарі. Дистаючись  
до найменших щілин і шпар, де тохаються і  
плодяться таргани, комашки, блатиші та різні  
комахи — нищить Фаїт як їх, так і їхні за-  
родки. Убивачий для комар — Фаїт цілковито  
нешкідливий для людей. Фаїт не лишає по со-  
бі ніяких плям. Фаїт не можна порівнювати з  
іншими середниками проти комар, бо він оди-  
нокий, який не викликає ніяких сумнівів від-  
носно успішних наслідків своєї дії. Уживайте Фаїт від нині, купуючи його бла-  
шанку і розширяч.

Свій до свого!

Одинока лучба зі світом!

Український Торговельний Дім  
ДОРОЖОВЕЦЬ І ЗАТЕЙ  
Львів, Чарнецького ч. 3, телефон 6-74.

ПОРУЧАЄ

Радіо--апарати

для Всечеснішого Духовенства, ВП. Учителства, для Хв.  
Кооператив, Читалень і Касинових Товариств.

Продаємо за готівку і на сплату до 1 року при одержанню 25% про-  
дажною ціною в готівці. — Наші 1-8 лампові апарати виконані після  
найновіших заграницьких візрів. Ціна за комплет — (батерія анодова  
анумулятор, голосник, пара слухавок, антена) починає від 250 зол.

Крім цього поручаємо:

Жарівки

до мешкань, бур, та церков освітляючих хрестами в жарівках та  
всілякі акумулятори. — Набиваємо акумулятори. — Направляємо  
і продаємо різні часті до Радіо-апаратів. — Переводимо  
205 електричні інсталяції.

За редакцію відповідає Олександр Костик. Видає Видавничий Спілка „Діло“.

В друкарні Видавничої Спілки „Діло“, Львів. Римок ч. 10.